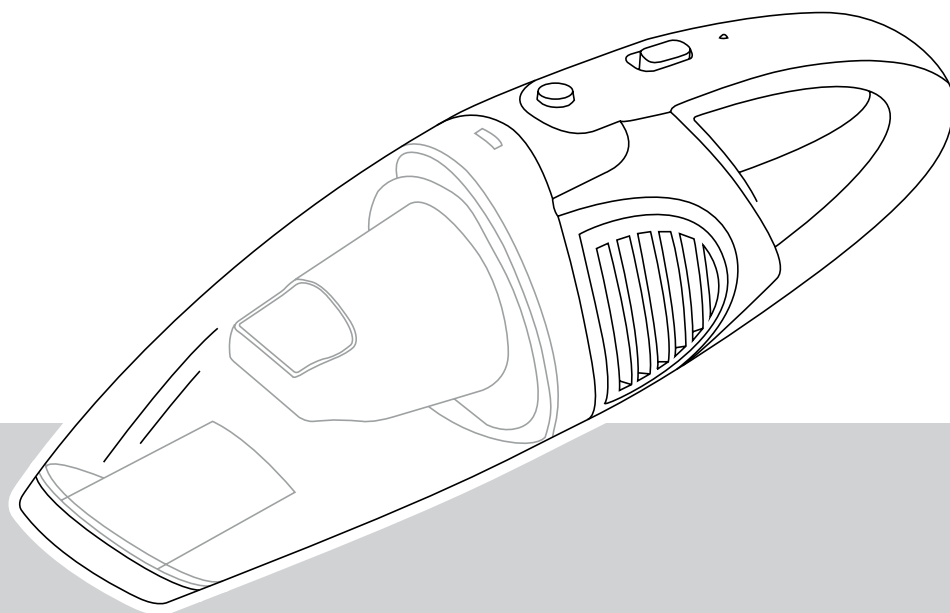




ALX260CARB



NL Handleiding
Auto handzuiger, 12 Volt

DE Gebrauchsanweisung
Auto-Handsauger, 12 Volt

FR Mode d'emploi
Aspirateur à main voiture, 12 Volts

EN User instructions
Car vacuum cleaner, 12 Volts



45W, 12V DC



v170704-03



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - Algemeen

- Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze zorgvuldig.
- Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, maar alleen onder toezicht of als ze instructie hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reiniging en onderhoud mogen niet worden gedaan door kinderen, tenzij onder toezicht.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Laat reparaties uitvoeren door een gekwalificeerde monteur. Probeer nooit zelf het apparaat te repareren.
- Het apparaat wordt voorzien van stroom via het elektrische systeem van een auto en kan worden aangesloten via de sigarettenaansteker van de auto.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - Elektriciteit en warmte

- Haal na gebruik van de auto handzuiger altijd de autostekker uit de sigarettenaansteker-aansluiting.
- Als u de autostekker uit de sigarettenaansteker-aansluiting neemt, trek dan aan de autostekker zelf, niet aan het snoer.
- Controleer regelmatig of het snoer van het apparaat nog intact is. Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigingen vertoont. Als het snoer beschadigd is, moet hij vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of een persoon met een gelijkaardige kwalificatie, om elk gevaar te vermijden.
- Zorg ervoor dat het apparaat, het snoer en de autostekker niet in aanraking komen met hittebronnen, olie en scherpe randen.
- Zorg ervoor dat elektrische onderdelen van het apparaat niet in aanraking komen met water.
- Zorg ervoor dat het snoer niet bekneld raakt tussen deuren, ramen of hendels van het voertuig.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - Gebruik

- Gebruik het apparaat nooit in vochtige ruimten.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u het apparaat of de autostekker aanraakt.

- Gebruik het apparaat niet voor het opzuigen van de volgende voorwerpen:
 - gloeiende of brandende voorwerpen
 - glassplinters of andere scherpe voorwerpen
 - resten gips, cement, steen, roet en dergelijke
 - brandbare of agressieve vloeistoffen.

Deze voorwerpen kunnen het apparaat en het filtersysteem ernstig beschadigen en het apparaat onveilig maken in gebruik.

- Steek nooit voorwerpen in de uitblaasopeningen.
- Zorg ervoor dat de uitblaasopeningen en het filter niet verstopt zijn. Verstoppingen veroorzaken oververhitting van het apparaat. Schakel bij oververhitting het apparaat uit! Als u de storing heeft verholpen, wacht dan totdat het apparaat helemaal is afgekoeld. Daarna kunt u het apparaat weer gebruiken.
- Schakel het apparaat uit als u tijdens het gebruik storingen ondervindt of als u het apparaat gaat legen, reinigen of opbergen.
- Dompel het apparaat, het snoer en de autostekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Pak het apparaat niet op wanneer het in het water is gevallen. Trek direct de autostekker uit de sigarettenaansteker-aansluiting. Gebruik het apparaat niet meer.
- Laat een gereinigd filter goed drogen voordat u het terugplaatst in het apparaat.

MILIEU



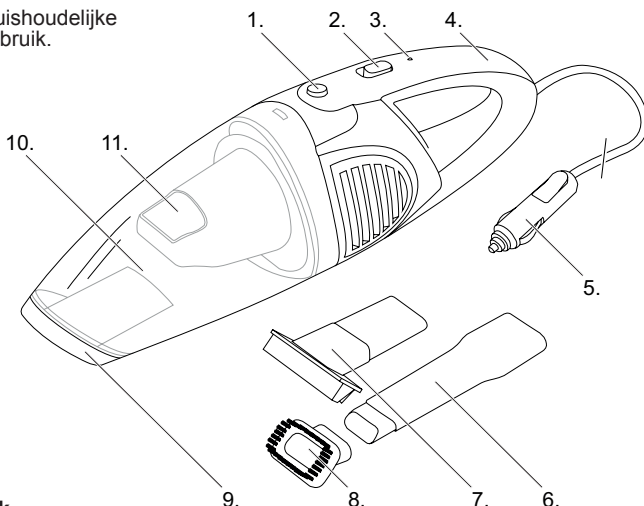
- Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.
- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

WERKING - Algemeen

Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijke doeleinden, niet voor professioneel gebruik.

Overzicht

1. Ontgrendelknop opvangreservoir
2. Aan/uit-schakelaar
3. Indicatielampje
4. Handgreep
5. Autostekker (12V DC)
6. Smal mondstuk voor kieren en hoeken
7. Montstuk met rubber opzetstuk
8. Mondstuk met borstel
9. Zuigmond
10. Stof-/vloeistofreservoir
11. Uitwasbare filter



WERKING - Voor het eerste gebruik

Haal het apparaat en alle onderdelen uit de verpakking. Verwijder het zwarte dopje bij de schakelaar (2).

WERKING - Droog stofzuigen

 Gebruik de auto handzuiger alleen als de filter (11) op de juiste wijze is geplaatst (zie 'Filter reinigen'). Een beschadigd of niet goed geplaatst filter kan beschadigen aan het apparaat veroorzaken.

1. Plaats eventueel een hulpstuk op het apparaat (zie 'Hulpstuk plaatsen').
2. Sluit het apparaat aan op de 12V DC sigarettenaansteker-aansluiting van de auto.
3. Schakel het apparaat in door de aan/uit-schakelaar (2) naar voren te schuiven.
4. Schakel het apparaat na gebruik uit door de aan/uit-schakelaar naar achter te schuiven.
5. Neem na gebruik de autostekker uit de sigarettenaansteker-aansluiting.

WERKING - Nat stofzuigen

 • Gebruik de auto handzuiger alleen als de filter op de juiste wijze is geplaatst (zie 'Filter reinigen'). Een beschadigd of niet goed geplaatst filter kan beschadigen aan het apparaat veroorzaken.
 • Gebruik het apparaat niet om gelijktijdig of achtereenvolgens stof en vloeistof op te zuigen.
 • Het niveau van de opgezogen vloeistof mag de aanduiding 'MAX.' op het stof-/ vloeistofreservoir niet overschrijden.
 • Houd de auto handzuiger niet rechtop en/of ondersteboven om te voorkomen dat vloeistof in het apparaat komt. Verwijder eerst de vloeistof uit het stof-/ vloeistofreservoir (10) voordat u het apparaat weer opbergt.

1. Plaats het rubber opzetstuk op het apparaat (zie 'Hulpstuk plaatsen').
2. Sluit het apparaat aan op de 12V DC sigarettenaansteker-aansluiting van de auto.
3. Schakel het apparaat in door de aan/uit-schakelaar naar voren te schuiven.
4. Schakel het apparaat na gebruik uit door de aan/uit-schakelaar naar achter te schuiven.
5. Verwijder de vloeistof uit het stof-/vloeistofreservoir.
6. Neem na gebruik de autostekker uit de sigarettenaansteker-aansluiting.

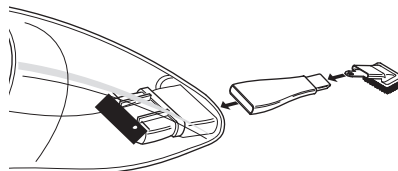
WERKING - Hulpstukken

De auto handzuiger wordt met de volgende hulpstukken geleverd:

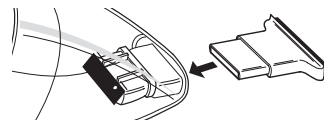
- een smal mondstuk (6) voor het reinigen van kieren, gaatjes en dergelijke;
- een mondstuk met borstel (8) voor het reinigen van tere of ongelijke oppervlakken;
- een mondstuk met rubber opzetstuk (7) voor het opzuigen van vloeistoffen.

WERKING - Smal mondstuk en mondstuk met borstel plaatsen

1. Houd de auto handzuiger vast bij de handgreep. Zorg ervoor dat u het apparaat niet per ongeluk kunt inschakelen.
2. Schuif het smalle mondstuk in de zuigmond van het stof-/vloeistofreservoir van de auto handzuiger.
3. Schuif eventueel het mondstuk met borstel op het smalle mondstuk.


WERKING - Mondstuk met rubber opzetstuk plaatsen

1. Houd de auto handzuiger vast bij de handgreep. Zorg ervoor dat u het apparaat niet per ongeluk kunt inschakelen.
2. Schuif het mondstuk met rubber opzetstuk in de zuigmond van het stof-/vloeistofreservoir van de auto handzuiger.


REINIGING EN ONDERHOUD - Buitenkant reinigen

Reinig de buitenkant van alle onderdelen met een vochtige doek en een reinigingsmiddel dat geschikt is voor kunststof. Zorg ervoor dat er geen vocht binnenin de auto handzuiger komt.

- ! • Dompel het apparaat, snoer en de autostekker nooit onder in water.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels) bij het reinigen.

REINIGING EN ONDERHOUD - Stof uit het stofreservoir verwijderen

Verwijder periodiek het stof uit het reservoir.

1. Druk op de ontgrendelknop (1) aan de bovenzijde van het apparaat en verwijder het reservoir (10) van het motorhuis.
2. Verwijder de filterhouder (11) uit het reservoir.
3. Reinig het filter, indien nodig (zie 'Filter reinigen').
4. Gooi het stof in het reservoir weg in een vuilnisbak.
5. Plaats de filterhouder terug in het reservoir.
6. Plaats het reservoir terug op het motorhuis.

REINIGING EN ONDERHOUD - Vloeistof uit het stofreservoir verwijderen

Voordat u de auto handzuiger weer opbergt, moet u altijd eerst de vloeistof uit het reservoir verwijderen.

1. Druk op de ontgrendelknop (1) aan de bovenzijde van het apparaat en verwijder het reservoir (10) van het motorhuis.

- ! Houd het reservoir niet rechtop en/of ondersteboven om te voorkomen dat er vloeistof uit het reservoir lekt.
- 2. Verwijder de filterhouder (11) uit het reservoir.
- 3. Reinig het filter, indien nodig (zie 'Filter reinigen').
- 4. Gooi de vloeistof in het reservoir weg in de wasbak.
- 5. Reinig de binnenkant van het reservoir en de filterhouder met water en een reinigingsmiddel dat geschikt is voor kunststof, en droog ze vervolgens grondig.
- 6. Plaats de filterhouder terug in het reservoir
- 7. Plaats het reservoir terug op het motorhuis.

REINIGING EN ONDERHOUD - Filter reinigen

Als het filter erg vuil is, moet u het reinigen. Doet u dit niet, dan vermindert de zuigkracht en kan uiteindelijk zelfs de motor beschadigen.

1. Verwijder het filter (11) uit het stof-/vloeistofreservoir (10).
2. Spoel het filter af met handwarm water.
3. Laat het filter goed drogen.
4. Plaats de filterhouder terug in het reservoir.
5. Plaats het reservoir terug op het motorhuis.

- ! • Gebruik geen afwasmachine voor het reinigen van het filter.
- Gebruik geen apparaten zoals een haarföhn voor het drogen van het filter.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type: ALX260CARB
Adapter: 45W, 12V DC

GARANTIEBEPALINGEN

De importeur geeft onder de volgende voorwaarden 60 maanden na aankoopdatum garantie op deze apparatuur tegen defecten die zijn ontstaan door fabricage- en/of materiaalfouten.

1. In de genoemde garantieperiode zullen geen kosten worden berekend voor arbeidsloon en materiaal. De onder garantie uitgevoerde reparatie verlengt de garantietermijn niet.
2. Defecte onderdelen of bij remplace (omruiling) de defecte apparaten zelf, worden automatisch eigendom van de importeur.
3. Elke aanspraak op garantie dient vergezeld te gaan van het aankoopbewijs van de firma.
4. Aanspraken op garantie moeten worden gedaan bij de dealer waar het apparaat is gekocht of bij de importeur.
5. De garantie is uitsluitend geldig voor de eerste koper en niet overdraagbaar.
6. De garantie is niet geldig voor schade die is ontstaan door:
 - a. ongevallen, verkeerd gebruik, slijtage en/of verwaarlozing;
 - b. foutieve installatie en/of gebruik op een manier die in strijd is met de geldende wettelijke, technische of veiligheidsnormen;
 - c. aansluiting op een andere netspanning dan die op het typeplaatje staat vermeld;
 - d. een ongeautoriseerde wijziging;
 - e. een reparatie die is uitgevoerd door derden;
 - f. een onzorgvuldige transportwijze zonder geschikte verpakking respectievelijk bescherming.
7. Op deze garantiebepalingen zal geen aanspraak gemaakt kunnen worden bij:
 - a. verliezen die zich tijdens het transport voordoen;
 - b. het verwijderen of wijzigen van het serienummer van het apparaat.
8. Uitgezonderd van garantie zijn snoeren, lampen en glazen onderdelen.
9. De garantie geeft geen enkel recht op vergoeding van eventuele schade, buiten de vervanging respectievelijk reparatie van de defecte onderdelen. De importeur kan nooit aansprakelijk gesteld worden voor eventuele vervolgschade of enigerlei andere consequenties die door of in relatie met de door hem geleverde apparatuur zijn ontstaan.
10. Om aanspraak te maken op garantie kunt u zich wenden tot uw winkelier. Bestron biedt ook de mogelijkheid om het apparaat rechtstreeks ter reparatie aan te bieden aan de Bestron Service Dienst. Stuur echter nooit zomaar iets op. Het pakket kan dan namelijk geweigerd worden en eventuele kosten zijn voor uw rekening. Neem contact op met de Service Dienst en zij zullen u vertellen hoe u het apparaat moet inpakken en verzenden.
11. Het apparaat is niet voor professioneel gebruik geschikt.

SERVICE

Mocht zich onverhoopt een storing voordoen, dan kunt u zich in verbinding stellen met de BESTRON servicedienst: www.bestron.com/service

CE-CONFORMITEITSVERKLARING

De adapter van dit product voldoet aan de bepalingen in de volgende Europese richtlijnen op het gebied van veiligheid:

- | | |
|--------------------------|------------|
| • EMC-richtlijn | 2014/30/EU |
| • Laagspanningsrichtlijn | 2014/35/EU |
| • RoHS – Richtlijn | 2011/65/EU |



R. Neyman
Quality control

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN - Allgemein

- Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie sorgfältig auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Dieses Gerät kann von Kinder ab 8 Jahren verwendet werden, und Personen mit Behinderungen körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Gerätes unterrichtet oder bei dessen Gebrauch beaufsichtigt und die Gefahren beteiligt verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie Reparaturen von einem qualifizierten Mechaniker ausführen. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.
- Das Gerät wird über das Bordnetz eines Autos mit Strom versorgt und kann über den Zigarettenanzünder des Autos angeschlossen werden.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN - Elektrizität und Wärme

- Ziehen Sie immer den Auto-Stecker aus den Zigarettenanzünder, wenn Sie mit Saugen fertig sind.
- Ziehen Sie beim Entfernen des Auto-Steckers aus den Zigarettenanzünder am Auto-Stecker und nicht am Kabel.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gerätekabel noch intakt ist. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder eine Person mit vergleichbarer Qualifikation ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät, das Kabel und der Auto-Stecker nicht mit Hitze, Öl oder scharfen Gegenständen in Berührung kommen.
- Sorgen Sie dafür, dass die elektrischen Teile das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Kabel nicht in den Türen, Fenstern und Bedienelementen des Fahrzeugs eingeklemmt wird.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN - Benutzung

- Benutzen Sie das Gerät nie in feuchten Räumen.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie das Gerät oder den Auto-Stecker berühren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen der folgenden Gegenstände:
 - Glühende oder brennende Gegenstände
 - Glassplitter oder andere scharfe Gegenstände
 - Reste von Gips, Zement, Steinen, Ruß und dergleichen
 - Brennbare oder aggressive Flüssigkeiten.

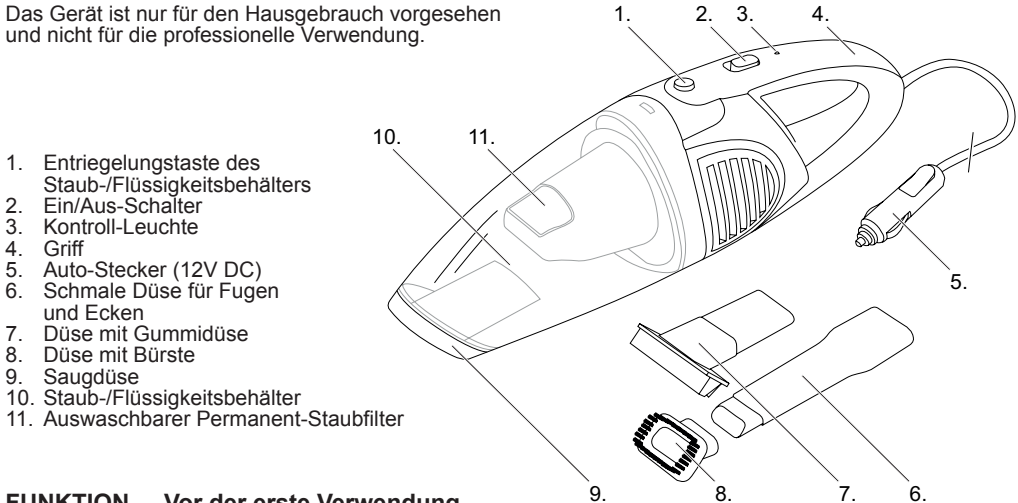
Diese Gegenstände können das Gerät und das Filtersystem schwer beschädigen und dazu führen, dass das Gerät bei der Benutzung nicht mehr sicher ist.
- Stecken Sie keinesfalls Gegenstände in die Ausblasöffnungen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Ausblasöffnungen und der Filter nicht verstopft sind. Verstopfungen führen zu einer Überhitzung des Geräts. Schalten Sie das Gerät bei Überhitzung aus! Wenn Sie die Störung beseitigt haben, dann warten Sie bitte, bis das Gerät komplett abgekühlt ist. Danach können Sie es wieder benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn bei der Benutzung Störungen auftreten, Sie das Gerät leeren, reinigen oder verstauen wollen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel und den Auto-Stecker nie unter Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auf, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Auto-Stecker aus dem Zigarettenanzüger. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr.
- Lassen Sie einen gereinigten Filter gut trocknen, bevor Sie diesen wieder in das Gerät einsetzen.

UMWELT

-  Werfen Sie Verpackungsmaterial wie Kunststoff und Kartons in die dafür vorgesehenen Container.
-  Geben Sie dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall ab, sondern bei einem Sammelpunkt für die Wiederverwendung elektrischer und elektronischer Geräte. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Benutzung alter Geräte liefern Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Erkundigen Sie sich bei den Stadtverwaltungen nach dem richtigen Sammelpunkt in Ihrer Nähe.

FUNKTION - Allgemein

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und nicht für die professionelle Verwendung.



FUNKTION - Vor der erste Verwendung

Nehmen Sie das Gerät und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Entfernen Sie die schwarze Kappe von den Ein-/Aus-Schalter (2).

FUNKTION - Trocken Staubsaugen

⚠ Verwenden Sie den Auto-Handsauger nur, wenn der Filter (11) richtig angebracht ist (siehe 'Filter reinigen'). Ein beschädigter oder falsch eingesetzter Filter kann Beschädigungen am Gerät verursachen.

1. Bringen Sie eventuell ein Zubehörteil am Gerät an (siehe Zubehörteil anbringen).
2. Verbinden Sie das Gerät mit der 12V DC Zigarettenanzünder des Autos.
3. Schalten Sie das Gerät an, indem Sie den Ein/Aus-Schalter (2) nach vorn drücken.
4. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus, indem Sie den Ein/Aus-Schalter nach hinten drücken.
5. Ziehen Sie den Auto-Stecker nach der Benutzung immer wieder aus dem Zigarettenanzünder.

FUNKTION - Naß Staubsaugen

- ⚠
- Verwenden Sie den Auto-Handsauger nur, wenn der Filter richtig angebracht sind (siehe 'Filter reinigen'). Ein beschädigter oder falsch eingesetzter Filter kann Beschädigungen am Gerät verursachen.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, um gleichzeitig oder nacheinander Staub und Flüssigkeiten aufzusaugen.
 - Die Menge der aufgesaugten Flüssigkeit darf die Anzeige „MAX“ auf dem Staub-/Flüssigkeitsbehälter nicht überschreiten.
 - Um zu vermeiden, dass Flüssigkeit in das Gerät gelangt, sollten Sie den Auto-Handsauger nicht aufrecht und/oder verkehrt herum halten. Entfernen Sie erst die Flüssigkeit aus dem Staub-/Flüssigkeitsbehälter (10) wenn Sie mit Saugen fertig sind.

1. Bringen Sie die Gummidüse am Gerät an (siehe Zubehörteil anbringen).
2. Verbinden Sie das Gerät mit der 12V DC Zigarettenanzünder des Autos.
3. Schalten Sie das Gerät an, indem Sie den Ein/Aus-Schalter nach vorn drücken.
4. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus, indem Sie den Ein/Aus-Schalter nach hinten drücken.
5. Entfernen Sie die Flüssigkeit aus dem Staub-/Flüssigkeitsbehälter.
6. Ziehen Sie den Auto-Stecker nach der Benutzung immer wieder aus dem Zigarettenanzünder.

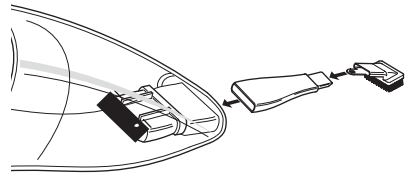
FUNKTION - Zubehörteil anbringen

Der Auto-Handsauger wird mit den folgenden Zubehörteilen geliefert:

- einer schmalen Düse (6) zum Reinigen von Fenstergardinen, Fugen, kleinen Löchern u. dgl.;
- einer Düse mit Bürste (8) für die Reinigung empfindlicher oder ungleichmäßiger Flächen;
- einer Gummidüse (7) für das Aufsaugen von Flüssigkeiten.

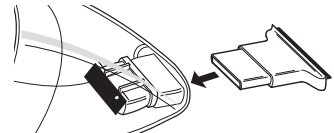
FUNKTION - Anbringen der schmalen Düse und der Düse mit Bürste

1. Halten Sie den Auto-Handsauger am Griff fest. Sorgen Sie dafür, dass Sie das Gerät nicht versehentlich einschalten können.
2. Schieben Sie die schmale Saugdüse in das Ansatzrohr des Staub-/Flüssigkeitsbehälters.
3. Schieben Sie eventuell die Düse mit Bürste auf die schmale Saugdüse.



FUNKTION - Anbringen der Gummidüse

1. Halten Sie den Auto-Handsauger am Griff fest. Sorgen Sie dafür, dass Sie das Gerät nicht versehentlich einschalten können.
2. Schieben Sie die Gummidüse in das Ansatzrohr des Staub-/Flüssigkeitsbehälters.



REINIGUNG UND WARTUNG - Reinigen der Außenseite

Reinigen Sie die Außenseite aller Zubehöerteile mit einem feuchten Tuch und einem Reinigungsmittel für Kunststoff. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Innere des Auto-Handsaugers gelangt.

- ⚠ • Tauchen Sie das Gerät, das Kabel und den Auto-Stecker nie unter Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel oder scharfen Gegenstände (wie Messer oder harte Bürsten).

REINIGUNG UND WARTUNG - Staub aus dem Behälter entfernen

Entfernen Sie regelmäßig den Staub aus dem Behälter.

1. Drücken Sie auf die an der Obenseite des Geräts befindliche Entriegelungstaste (1) und nehmen Sie den Behälter vom Motorgehäuse herunter.
2. Nehmen Sie die Filter (11) aus dem Behälter heraus.
3. Reinigen Sie falls erforderlich den Filter (zie 'Filter reinigen').
4. Entsorgen Sie den im Behälter befindlichen Staub in einen Abfalleimer.
5. Setzen Sie die Filterhalterung wieder in den Behälter ein.
6. Bringen Sie den Behälter wieder auf dem Motorgehäuse an.

REINIGUNG UND WARTUNG - Flüssigkeit aus dem Behälter entfernen

Bevor Sie den Auto-Handsauger wieder auf die Ladestation stellen, müssen Sie immer erst die Flüssigkeit aus dem Behälter entfernen.

1. Drücken Sie auf die an der Obenseite des Geräts befindliche Entriegelungstaste (1) und nehmen Sie den Behälter vom Motorgehäuse herunter.

- ⚠ Um zu vermeiden, dass Flüssigkeit aus dem Behälter tropft, sollten Sie den Tischauger nicht aufrecht und/oder verkehrt herum halten.

2. Nehmen Sie die Filterhalterung (11) aus dem Behälter heraus.
3. Reinigen Sie falls erforderlich den Filter (zie 'Filter reinigen').
4. Gießen Sie die im Behälter befindliche Flüssigkeit in ein Waschbecken.
5. Reinigen Sie die Innenseite des Behälters und die Filterhalterung mit Wasser und Kunststoffreinigungsmittel. Trocknen Sie anschließend beides gut ab.
6. Setzen Sie die Filterhalterung wieder in den Behälter ein.
7. Bringen Sie den Behälter wieder auf dem Motorgehäuse an.

REINIGUNG UND WARTUNG - Filter reinigen

Wenn der Filter sehr verschmutzt ist, müssen Sie ihn reinigen. Falls Sie das nicht tun, verringert sich die Saugkraft und letztendlich kann dadurch der Motor beschädigt werden.

1. Nehmen Sie den Filter (11) aus dem Staub-/Flüssigkeitsbehälter (10) heraus.
2. Spülen Sie den Filter mit lauwarmem Wasser ab.
3. Lassen Sie den Filter gut trocknen.
5. Setzen Sie die Filterhalterung wieder in den Behälter ein.
6. Bringen Sie den Behälter wieder auf dem Motorgehäuse an.

- ⚠ • Verwenden Sie zur Reinigung des Filters keinen Geschirrspüler.
- Verwenden Sie zum Trocknen des Filters keine Geräte wie beispielsweise einen Fön.

TECHNISCHE DATEN

Type: ALX260CARB
Adapter: 45W, 12V DC

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Der Importeur gewährt für dieses Gerät unter den folgenden Bedingungen 60 Monate Garantie ab Kaufdatum auf Schäden, die aufgrund von Herstellungs- und/ oder Materialfehlern entstanden sind.

1. Innerhalb der genannten Garantiefrist werden keine Kosten für Arbeitslohn und Material berechnet. Die Garantiefrist wird durch die unter Garantie ausgeführte Reparatur nicht verlängert.
2. Schadhafte Teile oder, im Falle eines Umtauschs, die schadhafte Geräte selbst werden automatisch Eigentum des Importeurs.
3. Bei jedem Garantieanspruch muss ein Kaufbeleg der Firma vorgelegt werden.
4. Garantieansprüche müssen entweder beim Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde, geltend gemacht werden oder beim Importeur.
5. Die Garantie gilt nur für den ersten Käufer und ist nicht übertragbar.
6. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die entstanden sind durch:
 - a. Unfälle, verkehrte Benutzung, Abnutzung und/oder Verwahrlosung
 - b. falsche Montage und/oder Benutzung, die gegen die einschlägigen gesetzlichen und technischen Normen oder gegen Sicherheitsnormen verstößt
 - c. Anschluss an eine andere Netzspannung als die auf dem Typenschild angegebene
 - d. eine ungenehmigte Veränderung
 - e. eine Reparatur, die durch Dritte ausgeführt wurde
 - f. nachlässigen Transport ohne geeignete Verpackung bzw. ohne geeigneten Schutz
7. Auf diese Garantiebestimmungen kann kein Anspruch erhoben werden im Falle von:
 - a. Verlusten, die während des Transports auftreten
 - b. Entfernung oder Änderung der Geräteseriennummer
8. Ausgenommen von der Garantie sind Kabel, Lampen und Glasteile.
9. Außer einem Ersatz bzw. einer Reparatur der schadhafte Teile räumt die Garantie kein Recht auf Erstattung eines eventuellen Schadens ein. Der Importeur kann in keinem Fall für eventuelle Folgeschäden oder irgendwelche anderen Folgen haftbar gemacht werden, die durch das von ihm gelieferte oder in Verbindung mit dem von ihm gelieferten Gerät entstanden sind.
10. Um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich direkt an Ihren Händler. Bestron bietet auch die Möglichkeit direkt mit dem Werkskundendienst abzuwickeln. Voraussetzung hierfür ist, dass Sie sich zunächst telefonisch, per Fax oder Mail an den Werkskundendienst wenden. Bitte schicken Sie keine Geräte unaufgefordert. Insbesondere dürfen Pakete niemals unfrei eingesendet werden. Sprechen Sie daher zuerst mit uns. Wir sagen Ihnen wie Sie Ihr Gerät an uns einsenden sollen.
11. Das Gerät eignet sich nicht für die professionelle Verwendung.

KUNDENDIENST

Sollte unerwartet eine Störung auftreten dann können Sie sich mit dem BESTRON-Kundendienst in Verbindung setzen: **www.bestron.com/service**

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Netzspannungsadapter dieses Produkt entspricht auf dem Gebiet der Sicherheit den Bestimmungen der folgenden europäischen Richtlinien:

- | | |
|--------------------------|------------|
| • EMC-richtlijn | 2014/30/EU |
| • Laagspanningsrichtlijn | 2014/35/EU |
| • RoHS – Richtlijn | 2011/65/EU |



R. Neyman
Qualitätskontrolle

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - Généralités

- Lisez soigneusement le mode d'emploi et conservez-le précieusement.
- Utilisez cet appareil uniquement suivant les instructions décrites dans le mode d'emploi.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes ayant réduit les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances si elles ont été aidées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques qu'il peut entraîner. En présence d'enfants, il est important de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Nettoyage et entretien ne doivent pas être effectués par les enfants, sauf s'ils sont supervisés.
- Cet appareil n'est pas un jouet. En présence d'enfants, il est important de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Faites effectuer les réparations par un technicien qualifié. Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil.
- L'appareil est alimenté via le système électrique d'une voiture et peut être connecté via la prise allume-cigare de la voiture.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - Électricité et chaleur

- Retirez toujours l'adaptateur de la prise allume-cigare lorsque vous avez utilisé l'aspirateur à main voiture.
- Lorsque vous débranchez l'adaptateur, saisissez l'adaptateur lui-même; ne tirez pas sur le cordon.
- Vérifiez régulièrement que le cordon de l'appareil est intact. N'utilisez pas l'appareil si vous constatez que le cordon est endommagé. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Assurez-vous que ni l'appareil, ni le cordon, ni l'adaptateur n'entre en contact avec une source de chaleur, de zones grasses et de bords tranchants.
- Assurez-vous que ni l'appareil, ni le cordon, ni l'adaptateur n'entre en contact avec de l'eau.
- Prenez les précautions nécessaires pour ne pas coincer le fil dans les portes, les fenêtres ou les leviers du véhicule.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - Pendant l'utilisation

- N'utilisez jamais l'appareil dans une pièce humide.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches avant de toucher l'appareil ou l'adaptateur.
- N'utilisez pas l'appareil pour l'aspiration de :

- substances ou objets incandescents ou enflammés
- bris de verre ou autres objets acérés
- débris de plâtres, ciment, pierre, suie etc.
- liquides inflammables ou corrosifs

Ces substances ou objets peuvent endommager gravement l'appareil et les filtres, et compromettre la sécurité d'utilisation.

- N'introduisez jamais d'objets dans les sorties d'air.
- Ne laissez jamais obstruer la sortie d'air ni le filtre. Les obstructions peuvent entraîner la surchauffe de l'appareil. En cas de surchauffe, éteignez l'appareil! Une fois que vous avez remédié au problème, attendez que l'appareil soit tout à fait refroidi. Ensuite, vous pouvez l'utiliser de nouveau.
- Éteignez l'appareil en cas de problème durant l'utilisation, pour le vider, le nettoyer, et dès que vous avez fini de l'utiliser.
- Ne mettez jamais l'appareil, le cordon ou l'adaptateur en contact avec de l'eau.
- Ne prenez jamais l'appareil si elle tombe dans l'eau. Retirez de suite l'adaptateur de l'allume-cigare et ne l'utiliser plus.
- Laissez bien secher le filtre nettoyer avant de le remettre dans l'appareil.

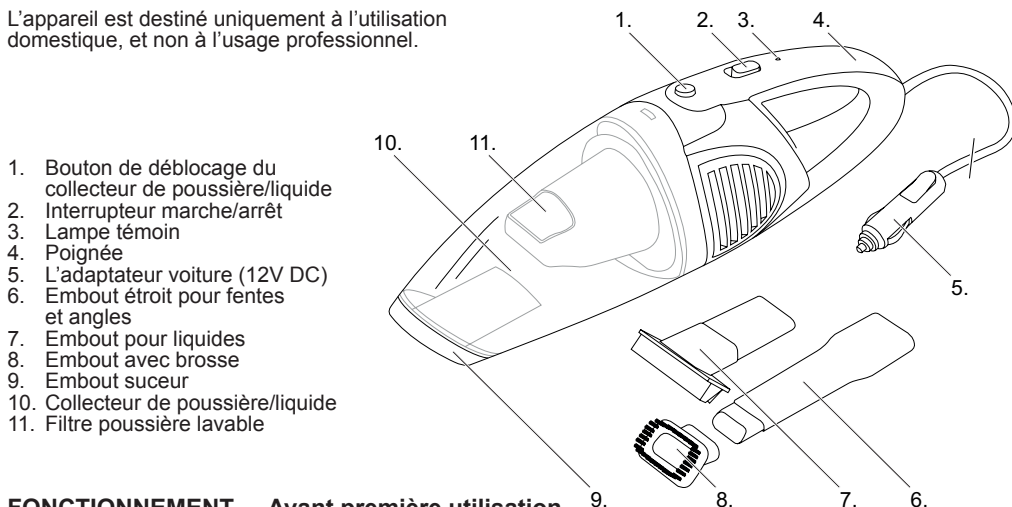
ENVIRONNEMENT



- Jetez le matériel d'emballage, tel que le plastique et les boîtes, dans les conteneurs prévus à cet effet.
- Lorsque l'appareil est usé, ne le mettez pas aux ordures ménagères, mais portez-le dans un centre de collecte agréé pour les appareils électriques et électroniques. Attention au symbole figurant sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériaux peuvent être recyclés selon les indications. Votre collaboration au recyclage des appareils et/ou au retraitement des matériaux, sous quelle forme que ce soit, est une contribution précieuse à la sauvegarde de notre environnement.
- Les autorités de votre commune vous renseigneront sur le centre de collecte le plus proche.

FONCTIONNEMENT - Généralités

L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation domestique, et non à l'usage professionnel.



FONCTIONNEMENT - Avant première utilisation

Sortez l'appareil de son emballage, avec toutes les pièces. Enlever le capuchon noir sur l'interrupteur marche/arrêt (2).

FONCTIONNEMENT - Aspiration à sec

 Utilisez l'aspirateur à main voiture uniquement si le filtre (11) est monté correctement, ainsi que son support (voir 'Nettoyage du filtre'). Un filtre endommagé ou mal monté peut endommager l'appareil.

1. Montez l'accessoire voulu sur l'appareil (voir 'Montage d'un accessoire').
2. Connectez l'appareil à la prise allume-cigare DC 12V de la voiture.
3. Mettez l'appareil en marche; pour ce faire, vous poussez l'interrupteur marche/ arrêt (2).
4. Quand vous avez fini, arrêtez l'appareil; pour ce faire, repoussez l'interrupteur.
5. Après l'utilisation, retirez toujours l'adaptateur de la prise allume-cigare.

FONCTIONNEMENT - Aspiration des liquides

 • Utilisez l'aspirateur à main voiture uniquement si le filtre est monté correctement, ainsi que son support (voir 'Nettoyage du filtre'). Un filtre endommagé ou mal monté peut endommager l'appareil.
 • N'utilisez pas l'appareil pour aspirer poussière et liquide simultanément, ou directement l'un après l'autre.
 • Le niveau du liquide aspiré ne doit jamais dépasser le niveau 'MAX.' marqué sur le collecteur de poussière/liquide.
 • Ne tenez pas l'aspirateur à main voiture au verticale, ni à l'envers, pour éviter la pénétration du liquide dans l'appareil. Videz le collecteur de poussière/liquide (10) après utiliser l'aspirateur à main voiture.

1. Montez l'embout à brosse dure sur l'appareil (voir 'Montage d'un accessoire').
2. Connectez l'appareil à la prise allume-cigare DC 12V de la voiture.
3. Mettez l'appareil en marche; pour ce faire, vous utilisez l'interrupteur marche/ arrêt.
4. Quand vous avez fini, arrêtez l'appareil; pour ce faire, repoussez l'interrupteur.
5. Videz le collecteur de poussière/liquide.
6. Après utilisation, retirez toujours l'adaptateur de la prise allume-cigare.

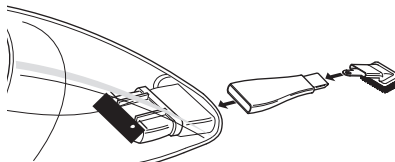
FONCTIONNEMENT - Montage d'un accessoires

L'aspirateur de table est livré avec les accessoires suivants :

- un embout étroit (6) destiné aux cadres de fenêtre, fentes, trous etc. ;
- un embout à brosse (8), destiné aux surfaces délicates ou bosselées.
- un embout pour l'aspiration de liquides (7)

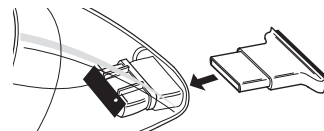
FONCTIONNEMENT - Montage de l'embout étroit et de l'embout à brosse

1. Tenez l'aspirateur à main voiture de table par la poignée. Faites attention de ne pas mettre l'appareil en marche accidentellement.
2. Enfilez l'embout étroit sur l'embout d'aspiration du collecteur de poussière/liquide de l'aspirateur à main voiture.
3. Si vous voulez utiliser l'embout à brosse, enfillez-le par-dessus l'embout étroit.



FONCTIONNEMENT - Montage de l'embout pour liquides

1. Tenez l'aspirateur à main voiture de table par la poignée. Faites attention à ne pas mettre l'appareil en marche accidentellement.
2. Enfilez l'embout pour liquides sur l'embout d'aspiration du collecteur de poussière/liquide de l'aspirateur à main voiture.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Nettoyage extérieur

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide et un produit convenant aux matières plastiques. Ne laissez pas l'humidité pénétrer à l'intérieur de l'aspirateur à main voiture.

- ⚠ : N'immergez jamais l'appareil, le cordon ni l'adaptateur dans l'eau.
- N'utilisez pas de détergents agressifs ou décapants ni d'objets tranchants (tels que couteaux ou brosses dures) pour le nettoyage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Vidange du collecteur - poussière

Videz régulièrement la poussière du collecteur.

1. Appuyez sur le bouton de déblocage sur le dessus de l'appareil et détachez le collecteur du bloc moteur.
2. Détachez le support du filtre (11) du collecteur.
3. Nettoyez le filtre, si nécessaire (voir 'Nettoyage du filtre').
4. Videz le collecteur dans une poubelle.
5. Remettez à sa place le support du filtre dans le collecteur.
6. Remontez le collecteur sur l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Vidange de collecteur - liquides

Videz toujours le liquide du collecteur de poussière/liquide avant de ranger l'aspirateur à main voiture.

1. Appuyez sur le bouton de déblocage sur le dessus de l'appareil et détachez le collecteur du bloc moteur.

⚠ Ne tenez pas le collecteur à la verticale, ni à l'envers, pour éviter que le liquide ne s'écoule.

2. Détachez le support du filtre (11) du collecteur.
3. Nettoyez le filtre, si nécessaire (voir 'Nettoyage du filtre').
4. Videz dans l'évier le liquide du collecteur.
5. Nettoyez l'intérieur du collecteur et le support du filtre avec de l'eau et un détergent convenant aux matières plastiques, et séchez-les à fond.
6. Remettez à sa place le support du filtre dans le collecteur.
7. Remontez le collecteur sur l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Nettoyage du filtre

Lorsque le filtre est encrassé, vous devez le nettoyer. Sinon, la puissance d'aspiration diminuera, et à la longue, le moteur peut subir des dommages.

1. Sortez le filtre (11) du collecteur de poussière/liquide (10)
2. Rincez le filtre à l'eau tiède.
3. Laissez le filtre sécher à fond.
5. Remettez à sa place le support du filtre dans le collecteur.
6. Remontez le collecteur sur l'appareil.

- ⚠ : Ne mettez jamais le filtre au lave-vaisselle.
- Ne séchez jamais le filtre à l'aide d'appareils tels qu'un sèche-cheveux.

DONNÉES TECHNIQUES

Type: ALX260CARB
Adaptateur: 45W, 12V DC

CONDITIONS DE GARANTIE

À compter de la date d'achat de cet appareil, l'importateur donne, aux conditions suivantes, 60 mois de garantie couvrant tous les défauts consécutifs à des défauts de pièce et main d'œuvre.

1. Pendant la période de garantie aucun frais ne sera facturé pour les pièces et la main d'œuvre. Les réparations effectuées sous garantie ne prolongent pas le délai de garantie.
2. En cas d'échange, les pièces défectueuses ou les appareils défectueux deviennent automatiquement la propriété de l'importateur.
3. Toute demande de garantie doit être assortie de la preuve d'achat de l'entreprise.
4. Toute demande de garantie doit être faite auprès du revendeur où l'appareil a été acheté ou auprès de l'importateur.
5. La garantie est uniquement valable pour le premier acheteur et ne peut être transférée.
6. La garantie ne couvre pas les dommages causés par:
 - a. les accidents, l'utilisation impropre, l'usure et / ou la négligence ;
 - b. l'installation incorrecte et/ou une utilisation contraire aux normes de sécurité, aux normes techniques ou aux dispositions légales en vigueur ;
 - c. le branchement sur un réseau d'une tension autre que celle figurant sur la plaquette type ;
 - d. toute modification non autorisée ;
 - e. toute réparation effectuée par des tiers ;
 - f. le transport sans précautions suffisantes, telles que la protection et l'emballage appropriés.
7. Les présentes conditions de garantie ne peuvent pas être invoquées dans les cas suivants:
 - a. pertes survenues pendant le transport;
 - b. effacement ou modification du numéro de série de l'appareil.
8. Les cordons, ampoules et pièces en verre ne sont pas couverts par la garantie.
9. La garantie ne donne aucun droit d'indemnisation pour des dommages éventuels, autres que le remplacement ou la réparation de pièces défectueuses. L'importateur ne peut être tenu responsable d'aucun dommage indirect, ni d'aucune conséquence quelle qu'elle soit, causé par ou ayant un quelconque rapport avec l'appareil qu'il a fourni.
10. Pour pouvoir faire appel à la garantie, vous pouvez vous adresser à votre revendeur. Bestron offre aussi la possibilité de faire réparer l'appareil directement par le service après-vente de Bestron. Toutefois, n'envoyez jamais rien sans avoir reçu d'instructions au préalable. Le colis pourrait en effet être refusé et les frais éventuels seraient à votre charge. Prenez contact avec le service après-vente qui vous expliquera comment vous devez emballer et expédier l'appareil.
11. L'appareil n'est pas destiné à l'usage professionnel.

Français

MAINTENANCE

Si, par malheur, une panne se produisait, veuillez contacter le service de maintenance de BESTRON:
www.bestron.com/service

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

L'adaptateur de tension réseau répond aux dispositions des directives européennes suivantes en matière de sécurité.

- | | |
|----------------------------------|------------|
| • Directive EMC | 2014/30/EU |
| • Directive sur la basse tension | 2014/35/EU |
| • RoHS – Directive | 2011/65/EU |



R. Neyman
Contrôle de la qualité

SAFETY INSTRUCTIONS - General

- Please read these instructions carefully, and retain them for future reference.
- Use this appliance solely in accordance with these instructions.
- This appliance can be used by children older than 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, but only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Have any repairs carried out solely by a qualified electrician. Never try to repair the appliance yourself.
- The appliance is supplied with power through the electrical system of a car by connecting it to the car's 12V DC cigarette lighter socket.

SAFETY INSTRUCTIONS - Electricity and heat

- Always disconnect the car plug from the car's sigarette lighter socket when finished using the appliance.
- Always remove the car plug from the socket by pulling the plug itself, not the cord.
- Check the appliance's power cord regularly to make sure it is not damaged. Do not use the appliance if the power cord is damaged. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the after-sales service or a person with a similar qualification, in order to avoid any hazards.
- Make sure that the appliance, the power cord and the car plug do not come in contact with heat, oil or sharp edges.
- Make sure that the electronical parts of the appliance do not come in contact with water.
- Be careful not to pinch the power cord in the vehicle's doors, windows or levers.

SAFETY INSTRUCTIONS - During use

- Never use the appliance in a humid room.
- Make sure that your hands are dry before touching the appliance or the car plug.
- Do not use the appliance to suck up the following objects:

- glowing or burning objects
- glass splinters or other sharp objects
- residues of plaster, cement, stone, soot, and similar
- flammable or corrosive liquids.

These objects could cause serious damage to the appliance and the filter system, and make it unsafe to use.

- Never insert objects in the air-exhaust vents.
- Make sure that the exhaust openings are open, and that the filter is not blocked. Blockages will cause the appliance to overheat. Switch off the appliance if it overheats! Once you have remedied the problem, wait until the appliance has cooled down completely. It will then be ready for use again.
- Switch off the appliance in the event of a malfunction during use, and before emptying, cleaning, or storing the appliance.
- Never immerse the appliance, the power cord or the car plug in water or other liquid.
- Do not pick up the appliance if it falls into water. Remove the car plug from the car's cigarette lighter socket immediately. Do not use the appliance any more.
- After washing the filter make sure it is thoroughly dry before returning it to the appliance.

THE ENVIRONMENT



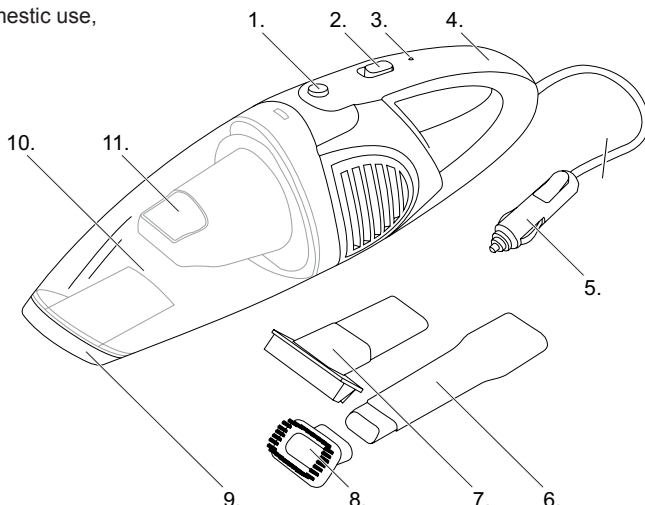
- Dispose of packaging material, such as plastic and boxes, in the appropriate waste containers.
- When this product reaches the end of its useful life do not dispose of it by putting it in a dustbin; hand it in at a collection point for the reuse of electrical and electronic equipment. Please refer to the symbols on the product, the user's instructions or the packaging.
- The materials can be re-used as indicated. Your help in the re-use, recycling or other means of making use of old electrical equipment will make an important contribution to the protection of the environment.
- Contact your municipality for the address of the appropriate collection point in your neighbourhood.

OPERATION - General

The appliance is intended only for domestic use, not for professional use.

Overview

1. Receptacle release button
2. On/Off switch
3. Indicator light
4. Handle
5. Car cigarette plug (12V DC)
6. Crevice tool, for crevices and corners
7. Nozzle with rubber attachment
8. Nozzle with brush
9. Suction nozzle
10. Receptacle
11. Washable dust filter



Before use for the first time

Remove the appliance and all accessories from the packaging. Remove the black cap from the On/Off switch (2).

OPERATION - Dry vacuum cleaning

 Use the car vacuum cleaner only when the filter (11) is correctly fitted (see 'Cleaning the filter'). A damaged or incorrectly-fitted filter can cause damage to the appliance.

1. If so required, fit an accessory to the appliance (see 'Fitting the accessories').
2. Plug the car vacuum cleaner into the 12V DC cigarette lighter socket in your car.
3. Switch on the appliance by sliding the On/Off switch (2) forwards.
4. Switch off the appliance after use by sliding the On/Off switch back.
5. After use, disconnect the car plug from the cigarette lighter socket.

OPERATION - Wet vacuum cleaning

 • Use the car vacuum cleaner only when the filter holder is correctly fitted (see 'Cleaning the filter'). A damaged or incorrectly-fitted filter can cause damage to the appliance.
• Do not use the appliance to suck up solids and liquids either at the same time or after each other.
• The level of liquid in the dust-liquid receptacle may not rise above the 'MAX.' level.
• Do not hold the car vacuum cleaner vertically upright or downwards, to prevent liquid from entering the appliance. Empty any liquid in the receptacle (10) before storing the appliance.

1. Fit the rubber attachment to the appliance (see 'Fitting the accessories').
2. Plug the car vacuum cleaner into the 12V DC cigarette lighter socket in your car.
3. Switch on the appliance by sliding the On/Off switch forwards.
4. Switch off the appliance after use by sliding the On/Off switch back.
5. Empty the liquid from the dust/liquid receptacle.
6. After use, disconnect the car plug from the cigarette lighter socket.

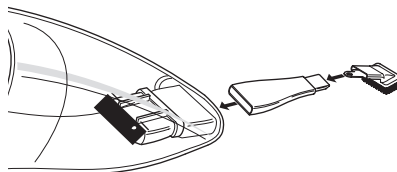
OPERATION - Fitting the accessories

The car vacuum cleaner is supplied with the following accessories:

- a crevice tool (6), which you can use to clean radiators, window frames, crevices, small openings, and similar;
- a nozzle with brush (8), which you can use to clean delicate or irregular surfaces;
- a nozzle with rubber attachment (7), which you can use to suck up liquids.

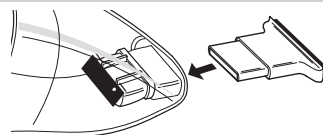
OPERATION - Fitting the crevice tool and nozzle with brush

1. Hold the car vacuum cleaner by the handle. Make sure you cannot accidentally switch on the appliance.
2. Slide the small nozzle into the nozzle of the car vacuum cleaner's dust/liquid receptacle.
3. If so required, slide the nozzle with the brush onto the crevice tool.



OPERATION - Fitting the nozzle with rubber attachment

1. Hold the car vacuum cleaner by the handle. Make sure you cannot accidentally switch on the appliance.
2. Slide the nozzle with the rubber attachment into the nozzle of the car vacuum cleaner's dust/liquid receptacle.



CLEANING AND MAINTENANCE - Cleaning the exterior

Clean the outer surface of all parts with a damp cloth and a cleaner suitable for plastics. Make sure no moisture gets into the car vacuum cleaner.

- ⚠ • Never immerse the appliance, charging stand or adapter in water.
- Never use corrosive or scouring cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE - Removing the dust from the receptacle

Remove the dust from the receptacle at periodic intervals.

1. Press the release button (1) on the upperside of the appliance, and remove the receptacle from the motor housing.
2. Remove the filter holder (11) from the receptacle.
3. Clean the filter, if necessary (see 'Cleaning the filter').
4. Dispose of the dust from the receptacle in a dustbin.
5. Return the filter holder to the receptacle.
6. Fit the receptacle to the motor housing.

CLEANING AND MAINTENANCE - Removing liquid from the receptacle

You must always empty any liquid in the receptacle before storing the car vacuum cleaner.

1. Press the release button (1) on the upperside of the appliance, and remove the receptacle from the motor housing.

⚠ Do not hold the receptacle vertically upright, to prevent liquid from leaking from the receptacle.

2. Remove the filter holder (11) from the receptacle.
3. Clean the filter, if necessary (see 'Cleaning the filter').
4. Empty the liquid in the receptacle in a washbasin.
5. Clean the interior of the receptacle and the filter holder with water and a cleaner suitable for plastic, and dry thoroughly.
6. Return the filter holder to the receptacle.
7. Fit the receptacle to the motor housing.

CLEANING AND MAINTENANCE - Cleaning the filter

You will need to clean the filter when it is severely fouled. Failure to do so can result in reduced suction, and may even cause damage to the motor.

1. Remove filter (11) from the receptacle (10).
2. Rinse the filter in lukewarm water.
3. Allow the filter to dry thoroughly.
5. Return the filter holder to the receptacle.
6. Fit the receptacle to the motor housing.

- ⚠ • Do not clean the filter in a dishwasher.
- Do not use appliances such as a hairdryer to dry the filter.

TECHNICAL INFORMATION

Type: ALX260CARB
Adapter: 45W, 12V DC

GUARANTEE TERMS

The importer guarantees the appliance against defects caused by manufacturing and/or material faults for 60 months from the date of purchase, subject to the following conditions.

1. No charges will be made for labour costs or materials during the warranty period. Any repairs carried out during the warranty period do not extend the warranty period.
2. The importer automatically becomes the owner of any faulty parts that he replaces or a faulty appliance (in the event of replacement of the appliance).
3. All claims submitted under warranty must be accompanied by the original bill of sale.
4. Claims under warranty must be submitted to the dealer where the appliance was purchased or to the importer.
5. The warranty is issued solely to the first purchaser and cannot be transferred.
6. The warranty does not cover damage caused by:
 - a. Accidents, incorrect use, wear and/or neglect.
 - b. Faulty installation and/or use in a manner contravening the prevailing legal, technical or safety regulations.
 - c. Connection to a mains voltage other than the voltage specified on the type plate.
 - d. Unauthorized modifications.
 - e. Repairs carried out by third parties.
 - f. Careless transport, i.e. without suitable packaging materials or protection.
7. No claims may be made under this warranty for:
 - a. Losses incurred during transport.
 - b. The removal or changing of the appliance's serial number.
8. The guarantee does not cover power cords, lamps or glass parts.
9. No claims can be submitted under this warranty for damage other than the repair or replacement of faulty parts. The importer can never be held responsible for any consequential loss or damage or any other consequences, resulting either directly or indirectly from the appliance supplied by the importer.
10. In case of claims under guarantee you can contact your dealer where the appliance is purchased. Bestron offers you also the possibility to send the appliance directly to our Service Department. Do not send your appliance without consulting us. The package may be refused and any costs will be for your account. Please contact the Service Department and they will tell you how to pack and send the appliance.
11. This appliance is not suitable for professional use.

SERVICE

If a fault should occur please contact the BESTRON service department www.bestron.com/service

CE DECLARATION OF CONFORMITY

The adapter of this product conforms to the essential requirements of the following EU safety directives:

- | | |
|-------------------------|------------|
| • EMC Directive | 2014/30/EU |
| • Low Voltage Directive | 2014/35/EU |
| • RoHS – Directive | 2011/65/EU |



R. Neyman
Quality control





Bestron Customer
Service WhatsApp
bestron.com/whatsapp